



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### AMENDMENT NO. 004 N° DE LA MODIFICATION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

[Deborah.Moldowan@forces.gc.ca](mailto:Deborah.Moldowan@forces.gc.ca)

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### Comments – Commentaires

<b>Title – Titre</b> FOLDER,FILE/CHEMISE DE CLASSEMENT	<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W8486-217747/A
<b>Date of Amendment – Date de modification</b>  February 23, 2021	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  Debbie Moldowan by e-mail/ Par courrier électronique <a href="mailto:Deborah.Moldowan@forces.gc.ca">Deborah.Moldowan@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> 819-939-0832	<b>FAX No. – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  - See herein/Voir ici	

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à :  
2 :00 PM EDT/14 :00 HAE

On - le :  
March 24, 2021/24 mars 2021

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>  See herein/Voir ici
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>
<b>Name – Nom</b> _____ <b>Title – Titre</b> _____
<b>Signature</b> _____ <b>Date</b> _____

L'AMENDEMENT 004 EST PROPOSÉ POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS :

### Questions

1. Le poids de 64 M semble se traduire par 220 GSM (grammes par mètre carré). Pouvez-vous confirmer le poids du papier en stock requis en GSM?
2. Pourriez-vous accepter que l'impression commence à 3/8'' autour du dossier au lieu de ¼''?
3. La deuxième illustration est intitulée « A ». Est-ce un filigrane sous le titre « Dossier temporaire »?
4. Dans la colonne des unités de mesure, il est écrit PG. Pouvez-vous nous dire ce que signifie PG?
5. Quelle est la quantité exacte de ce contrat?
6. Un échantillon peut-il nous être envoyé pour évaluation?
7. Où pouvons-nous obtenir les normes d'assurance de la qualité – Code C? Sont-elles disponibles sur Achats et ventes?
8. Pouvons-nous voir l'intérieur du dossier?

**REPOSE:**

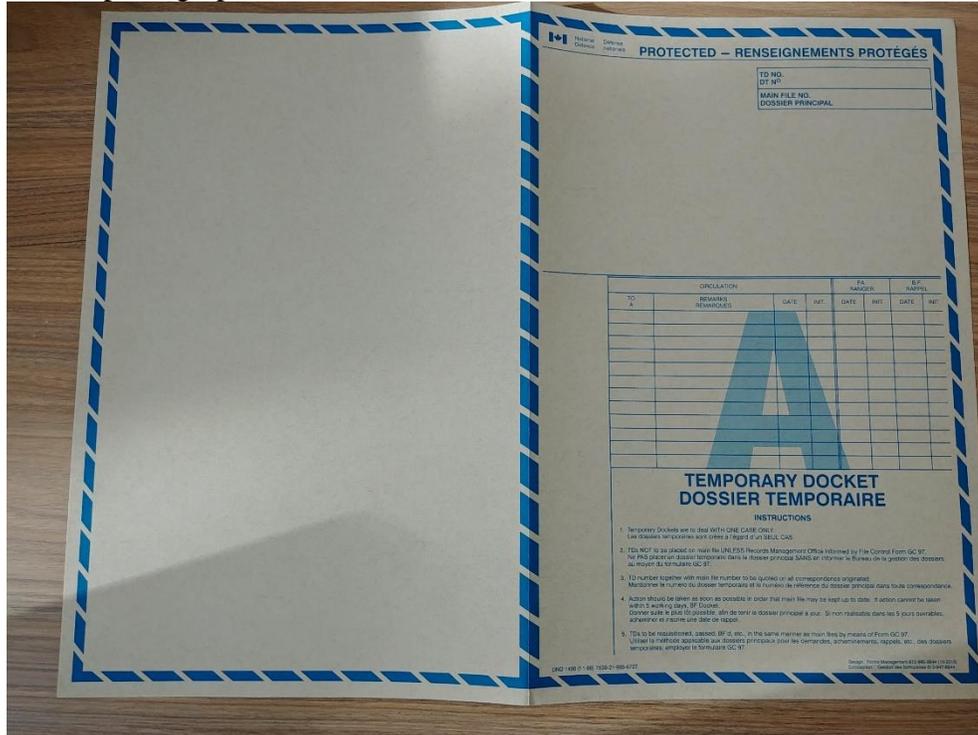
1. Rolland Kraft 63 M / Tempête du désert environnementale de 160 m ou l'équivalent.  
Voir la photographie.



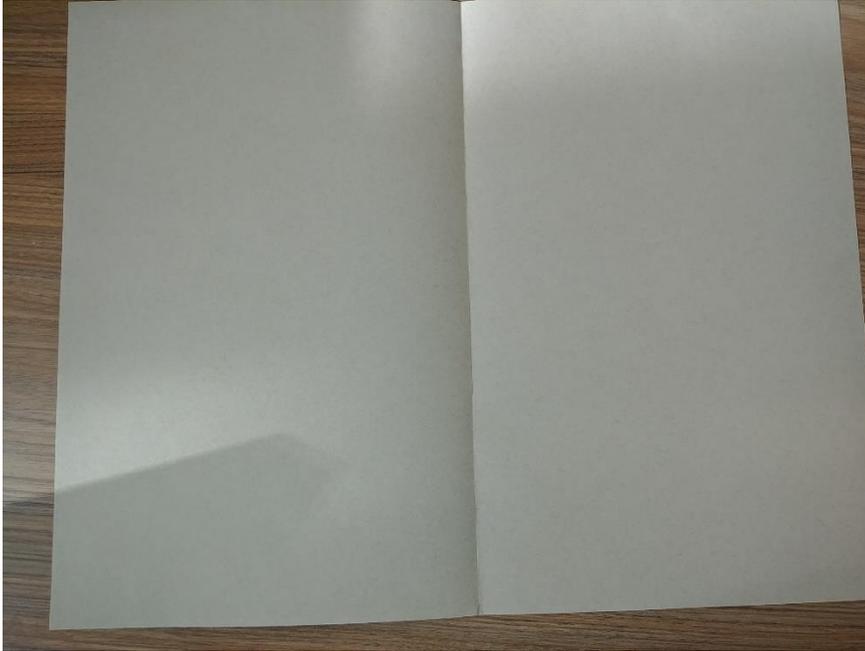
2. Nous aimerions que les marques de hachage commencent à  $\frac{1}{4}$  de pouce autour du dossier, comme indiqué dans les spécifications et sur la photo ci-jointe.



### 3. Voir la photographie



4. Le GP représente le colis et dans chaque colis, il y a 50 dossiers.
5. 7 000 paquets de 50 et 4 500 paquets de 50.
6. Un échantillon est seulement envoyé au gagnant.
7. Vous cliquez sur le numéro de code des CCUA (hyperlien) dans la demande de soumission à apporter aux modalités.
8. Voir la photo ci-jointe.



**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés**